



DEC 7 1981

Distr.  
GENERAL

A/C.5/36/71  
5 December 1981  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать шестая сессия  
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
Пункты 100 и 50 повестки дня

UNDOCUMENTED

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД  
1982-1983 ГОДОВ

ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

Административные и финансовые последствия проекта  
резолюции, содержащегося в документе А/С.1/36/Л.27

Заявление, представленное Генеральным секретарем в соответствии  
с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи

1. Первый комитет на своем 44-м заседании, состоявшемся 25 ноября 1981 года, принял проект резолюции, содержащийся в документе А/С.1/36/Л.27. Комитету было представлено заявление о финансовых последствиях (А/С.1/36/Л.57).
2. В соответствии с положениями пункта 2 постановляющей части проекта резолюции предусматривается, что Генеральная Ассамблея, в частности, возобновит мандат Специального комитета для Всемирной конференции по разоружению.
3. Если Генеральная Ассамблея примет проект резолюции, содержащийся в документе А/С.1/36/Л.27, то финансовые последствия возникнут только в отношении расходов по обслуживанию заседаний.
4. При исчислении расходов использовались следующие предположения:
  - а) Специальный комитет проведет в 1982 году в Нью-Йорке две сессии. Первая сессия будет проходить с 5 по 9 апреля, а вторая - с 23 по 27 августа. Продолжительность каждой сессии составит одну неделю;
  - б) подготовка предсессионной, сессионной и послесессионной документации и устный перевод будут обеспечиваться на шести языках (английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском).

5. Учитывая вышесказанное, расходы по обслуживанию заседаний оцениваются в 449 600 долл. США при следующей разбивке:

	<u>В долл. США</u>
I. Предсессионная документация (32 000 слов) (языки: А, Ар., И, К, Р, Ф)	92 700
II. Обслуживание заседаний (языки устного перевода: А, Ар., И, К, Р, Ф)	106 600
III. Сессионная документация (48 000 слов) (языки: А, Ар., И, К, Р, Ф)	141 700
IV. Послесессионная документация (32 000 слов) (языки: А, Ар., И, К, Р, Ф)	91 000
V. Потребности УОО	<u>17 600</u>
Итого	<u>449 600</u>

6. Сметные расходы по обслуживанию заседаний, указанные в этом документе, исчислены на основе полных расходов, то есть исходя из того, что они не будут покрываться за счет других источников. К концу текущей сессии Генеральной Ассамблеи, когда будет рассмотрен план конференций на 1982 год, в сводной ведомости потребностей в ассигнованиях на обслуживание конференций, которая будет представлена в это время, будет указано, в какой степени расходы на обслуживание заседаний (449 600 долл. США), рассматриваемые в настоящем документе, можно будет покрыть за счет существующих ресурсов.

-----